

COVID-19 Recovery Resource Center Cross State Travel Information
Información del Centro de Recuperación de Recursos COVID-19

Economic Recovery Grant Application Process
Proceso de Solicitud para Subsidio de Recuperación Económica

Ask a Question |
Si Tiene Preguntas

Use Nuestra Herramienta Automática de Búsqueda para Contestar sus Preguntas

Stay Informed |
Manténgase Informado

Subscribe to Our COVID-19 Economic and Community Response Newsletter
Suscríbese a Nuestro Boletín de Economía y Respuesta Comunitaria de COVID-19

Resources for Business Resources for Individuals Resources for Communities
Recursos para Negocios, Recursos para Individuos, Recursos para Comunidades

VERMONT EMERGENCY ECONOMIC RECOVERY GRANTS
SUBSIDIOS DE EMERGENCIA PARA RECUPERACIÓN ECONÓMICA DE VERMONT

El viernes 19 de junio, 2020, el gobernador Scott firmó como ley el Acta 115, “Un acta relacionada con crear subsidios de emergencia para recuperación económica.” Acta 115 (conocida anteriormente como S.350) incluye \$70 millones para Subsidios de Emergencia para Recuperación Económica. Estos fondos se han hecho disponibles al Estado de Vermont por medio de los Fondos de Asistencia para Coronavirus (CRF) CFDA #21.019. La Agencia de Comercio y Desarrollo de la Comunidad (ACCD) y el Departamento de Impuestos de Vermont trabajarán juntos para administrar estos fondos.

El jueves 2 de julio, 2020, el gobernador Scott firmó la ley H.966, la cual incluye \$96 millones adicionales para un número de sectores de negocios y será administrado por ACCD y otras agencias, incluyendo la Agencia de Servicios Sociales, Agencia de Administración y Agencia de Agricultura, Comidas y Mercados.

El proceso de solicitud para Subsidios de Recuperación Económica estará disponible el lunes 6 de julio.

ACCD administrará los Subsidios de Recuperación Económica junto con el Departamento de Impuestos y otras agencias que recibieron financiamiento de la Legislatura de Vermont para ciertos tipos de negocios y estructuras de participación.

Vea la sección “¿Dónde y Cómo Solicitar?” para información adicional sobre los sectores de negocios específicos.

What are the eligibility criteria for the Economic Recovery Grants administered by ACCD?

¿Cuáles son los requisitos necesarios para los Subsidios de Recuperación Económica administrado por ACCD?

Para calificar, el negocio no puede ser público, sino una organización privada que:

- Reside o su lugar principal de negocio está en Vermont
- Tiene uno o más empleados, que no son los dueños, en Vermont, con la excepción de Negocios Propiedad de Mujeres y Minorías con cero empleados, son elegibles para subsidios a través de ACCD.
- Fue abierto y ha estado activo desde antes del 15 de febrero, 2020
- Está abierto para el tiempo en que solicite ó se le requirió que cerrara debido a restricciones de COVID-19 pero puede confirmar sus intenciones de volver a abrir cuando se levanten las restricciones de COVID-19.
- No es un negocio u organización, no es la sucursal de un negocio u organización ni es propiedad de un negocio u organización que haya reportado un total de más de \$20,000,000 en ingresos
- Ha experimentado una baja de 50% o más de sus ingresos en cualquier período de un mes desde 1ero de marzo, 2020 al 31 de agosto, 2020, cuando se compare con el mismo mes en 2019
- Actualmente no está bajo Capítulo 7 de bancarrota
- Tiene un buen historial con el Departamento de Impuestos de Vermont
- Tiene un buen historial con la Secretaría del Estado de Vermont
- No ha recibido un Subsidio de Emergencia para Recuperación Económica de Vermont de otra Agencia o Departamento del Estado de Vermont

Where and How Do I Apply?

¿Dónde y Cómo Solicitar?

Empezando el 6 de julio, los siguientes negocios y negocios sin fines de lucro podrán aplicar para Subsidios de Recuperación Económica:

- Si es un negocio que es principalmente un Restaurante, Bar o Propiedad de Alojamiento que colecta Impuestos de Habitación y Comida y reporta mensualmente o cada tres meses al Departamento de Impuestos de Vermont, debería aplicar para un subsidio con el Departamento de Impuestos empezando el 6 de julio, 2020.

EJEMPLOS: restaurante, bar, hotel, posada, tienda, tienda en línea, campo de golf, cine

- Todo otro negocio que no colecta Impuestos de Habitación y Comidas y/o Impuestos de Venta y Uso, Ó si su negocio reporta estos al Departamento de Impuestos en cantidades mínimas del total de sus ingresos, puede aplicar para subsidio con ACCD. Empezando el 6 de julio, 2020, SOLICITE AQUÍ
EJEMPLOS: fabricantes, administración de propiedades, construcción, agente de bienes raíces

- Organizaciones para la Artes o Culturales Sin Fines de Lucro deben aplicar para un subsidio con ACCD. Empezando el 6 de julio, 2020, SOLICITE AQUÍ.
EJEMPLOS: museo, teatro, galería, grupo de artes escénicas

- Negocios Propiedad de Mujeres y Minorías que no están bajo ningún otro programa específico de un sector debería aplicar para un subsidio con ACCD. Esto incluye Negocios Propiedad de Mujeres y Minoría propietario único con cero empleados. Empezando el 6 de julio, SOLICITE AQUÍ

- Negocios de Recreación al Aire Libre deben aplicar para un subsidio con ACCD. Empezando el 6 de julio, SOLICITE AQUÍ
EJEMPLOS: áreas para esquiar, áreas de senderismo, centros de alpinismo, giras ciclistas

Los solicitantes para Subsidios de Recuperación Económica para los tipos de negocios y estructuras de participación mencionadas arriba pondrán la información requerida en una solicitud electrónica por medio de ACCD y entregarán la solicitud. Cuando se marque la fecha de la entrega, la solicitud se pondrá en la “fila de revisión.” Los subsidios serán otorgados por orden de llegada. Las solicitudes serán revisadas en el orden en que hayan sido recibidas. ACCD confirmará los datos y verificará la documentación requerida para aprobar, negar o devolver la solicitud al solicitante para más información y/o corregir.

Negocios y aquellos sin fines de lucro para sectores y los tipos de negocios enlistados a continuación deben consultar a la Agencia o Departamento para más detalles en cuanto a elegibilidad, momento justo y proceso para solicitar fondos:

- Procedimientos de agricultura y procesadores pueden solicitar fondos por medio de la Agencia de Agricultura, Alimentos y Mercados (AAFM). AAFM proveerá \$25 millones a productores y procesadores de productos lácteos, \$5 millones a productores agrícolas de productos no lácteos, \$500,000 para ferias agrícolas y por lo

menos \$2 millones para organizaciones agrícolas a través de Working Lands Enterprise Board.

Información sobre la solicitud para estos subsidios está disponible en <https://agriculture.vermont.gov/vermont-covid-agriculture-assistance-program>.

- Negocios forestales, incluyendo aquellos que están principalmente comprometidos en administrar, cosecha, transporte, procesamiento, manufactura, oficio o distribución de productos forestales o de madera derivados de bosques de Vermont, incluyendo servicios de consulta forestales y manufacturadores secundarios de productos de madera, deben solicitar para el Programa de Estabilización Económica Forestal administrado por el Departamento Forestal, Parques y Recreación. Para más información sobre la solicitud para este subsidio, visite <https://fpr.vermont.gov/FESGrnatProgram>.

- Proveedores de servicios médicos deben solicitar para fondos a través del Departamento de Servicios Sociales (AHS). AHS administrará los \$275 millones del Programa de Estabilización de Subsidios para Proveedores de Servicios Médicos para una variedad de proveedores de servicios de salud, incluyendo: hospitales, consultorios privados, dentistas, centros de salud, laboratorios y centros de escaneo, proveedores de salud mental, proveedores de tratamiento para problemas de abuso de sustancias, servicios de emergencias médica y proveedores de ambulancia, fisioterapia, podología, quiroprácticos y otros proveedores de servicios médicos con licenciatura de la Junta Directiva de Consulta o la Oficina de Regulación Profesional. Esto también incluye salud a domicilio y agencias de cuidado para enfermos terminales, servicios de farmacia y proveedores de cuidado prolongado. AHS tiene como meta abrir el proceso de solicitud la semana del 13 de julio. Los proveedores tienen hasta el 15 de agosto del 2020 para entregar la solicitud para fondos. Los fondos serán distribuidos de acuerdo a las necesidades, de acuerdo a la disponibilidad de los fondos. Las organizaciones pueden obtener más información sobre este programa en <https://humanservices.vermont.gov/>.

- Proveedores de cuidado infantil, Campamentos de Verano y Programas Extraescolar pueden solicitar fondos a través de la Agencia de Servicios Sociales (AHS). AHS recibió \$12 millones para proveer subsidios adicionales para reiniciar y otros costos para proveedores de cuidado infantil, campamentos de verano y programas extraescolares. Las organizaciones deberían solicitar en línea en <https://dcf.vermont.gov/cdc>.

- Ciudades, pueblos, aldeas y otras entidades gubernamentales puede solicitar fondos a través de la Agencia de Administración, la cual administrará los fondos para un subsidio especial y produce subsidios para unidades del gobierno local para reembolsos de gastos elegibles relacionados con COVID-19 generados durante o antes

del 30 de diciembre, 2020, incluyendo compensación por riesgo, suministros y equipo, saneamiento, reforma de instalaciones, remuneración de horas extras, reorientación de empleados para las necesidades de servicios de primera respuesta y cualquier otra elegibilidad de gastos relacionados con COVID-19 que no sean cubiertos por otros recursos de fondos, incluyendo fondos provistos por la Agencia Federal de Manejo de Emergencia. Hay más información disponible en <https://aoa.vermont.gov/>.

- Único Propietario- negocios que pertenecen a solo una persona y que no tiene empleados- no califican para Subsidio de Recuperación Económica. A menos que su negocio sea un Negocio Propiedad de Mujeres y Minorías, debe tener al menos un empleado que no sea propietario para poder calificar para Subsidio de Recuperación Económica. El empleado debe ser un empleado “W-2”, en otras palabras, su negocio le proporciona un W-2. No necesita ser un empleado de tiempo completo. Si usted es el propietario único sin un empleado “W-2”, usted puede calificar para subsidios a través del Programa de Desarrollo de la Comunidad de Vermont. Este programa no está disponible actualmente pero, anticipamos que estará disponible a mediados de julio.

Favor de notar que solo se permitirá un subsidio por cada solicitante. Un negocio no puede calificar para subsidio con múltiples agencias. Comuníquese con la agencia correspondiente con su negocio para entender cuáles son sus opciones. Si tiene preguntas, puede comunicarse con nosotros utilizando el “Chat en vivo de Subsidios para Recuperación Económica” que se encuentra en la parte de abajo de esta página.

How will Economic Recovery Grant amounts be determined?

¿Cómo se determinará las cantidades de los Subsidios de Recuperación Económica?

La fórmula para premiación mencionada abajo es la misma para Subsidios de Recuperación Económica administrado por ACCD y el Departamento de Impuestos. Los fondos para subsidios de otras Agencias y Departamentos del Estado de Vermont pueden variar.

La cantidad de Subsidios para Recuperación Económica administrada por ACCD y el Departamento de Impuestos será derivado de la siguiente fórmula:

Ingresos brutos anuales reportados/indicados (ó totales combinados de ventas reportados en la declaración de impuestos para Comidas y Habitaciones o impuestos de Venta y Uso) multiplicado por 10 por ciento, menos cualquier interrupción en de ingresos de seguro

El máximo del subsidio sería \$50,000

Cada negocio u organización que aplique recibirá sólo un subsidio.

What should my business do in preparation for the ACCD application?

¿Qué debería hacer mi negocio para prepararse para la solicitud de ACCD?

A continuación hallará información básica sobre qué debe tener listo para completar la solicitud para subsidio. Necesitará saber cierta información sobre su negocio:

- Su Número de Identificación de Cuenta de Vermont (usado por el Departamento de Impuestos de Vermont) y su Número Federal de Identificación de Empresa
- El código correcto de NAICS para su compañía. (Aquellos sin fines de lucro tal vez no tengan un código de NAICS apropiado y están exentos de este requisito.) El Sistema de Clasificación de Industria de Norte América (NAICS) es usado por los Estados Unidos, Canadá y México para clasificar negocios por industria. Cada negocio determina el código de seis dígitos de NAICS basado en la mayoría de la actividad en ese negocio. Cuando usted declara sus impuestos de ingreso federales, usted provee un “código de negocio” basado en el número e información que NAICS tiene para reporte de impuestos de su negocio incluyendo una gráfica con esos códigos.
- La cantidad y fuente de información sobre cualquier compensación que usted ya haya recibido de su seguro, PPP, EIDL ó cualquier otro programa federal para daños económicos ocurridos como resultado de COVID-19.
- Si está en buen estado con el Departamento de Impuesto. Buen estado para su negocio significa que todo impuesto requeridos han sido reportados y todos sus impuestos han sido pagados Ó si usted está atrasado en pago de impuestos pero ya tiene un plan de pago para esos impuestos. Si tiene impuestos de negocio sin pagar, puede llamar a (802) 828-2518 para solicitar por un plan de pago. Cualquier persona que no esté en buen estado puede que no califique para el subsidio.
- Se le pedirá que provea información que puede encontrarse en un W-9

La solicitud también requiere que cuelgue los estados financieros e información de impuestos. Los solicitantes deben preparar versiones en PDF de los siguientes documentos y tenerlos listos para colgarlos antes de entregar su solicitud.

Los solicitantes colgarán un total de 4 documentos durante el proceso de solicitud.

- 1- estado de ingresos de 2019 dividido por mes
- 2- estado de ingresos de 2020 (YTD) dividido por mes

- 3- declaración de impuesto federal 2019
- 4- declaración de impuesto de Vermont 2019

Stay Informed

Manténganse Informado

Si desea estar al día con actualizaciones del Programa de Subsidio para Recuperación Económica, regístrese para el boletín de ACCD sobre Respuesta a Economía y Comunidad relacionado con COVID-199

Subscribe to Receive Updates

Suscríbese para Recibir Actualizaciones

Support Center

Centro de Asistencia

Si tiene preguntas adicionales sobre elegibilidad, el proceso de solicitud o dónde debe solicitar para subsidio, puede llamar al Centro de Servicio para Subsidio de Recuperación Económica al 802-828-1200 de 8:00am a 5:00pm, de lunes a viernes y de 9:00am a 2:00pm los sábados. El Centro de Servicio estará cerrado el 4 de julio, 2020.

Frequently Asked Questions

Preguntas Frecuentes

Lea las preguntas frecuentes (FAQ) para más información sobre Subsidios de Recuperación Económica.

Emergency Executive Orders

Orden Ejecutiva de Emergencia

Encuentre las Órdenes Ejecutivas de Emergencia y Adendas actuales

Administration Guidance

Dirección Administrativa

Encuentre la Dirección Administrativa para negocios de Vermont actuales

State and Partner Resources

Recursos para Estado y Compañeros

Dirección para otras agencias y departamentos del Estado de Vermont.

